



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN MARRUECOS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

Lengua árabe
Educación infantil: 4 años

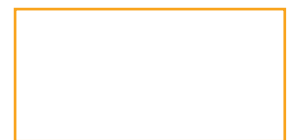
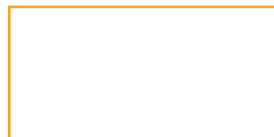
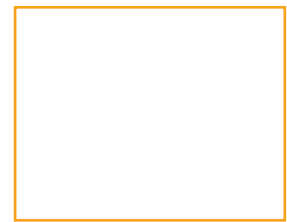
اللغة العربية
التعليم الأولي : أربع سنوات

EL INVIERNO

فصل الشتاء



كتاب التلميذ
Libro del alumno





MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Dirección General de Relaciones Internacionales
Subdirección General de Cooperación Internacional

Título: Lengua árabe. Educación Infantil: 4 años. El Invierno. Libro del alumno

Autores:

Hassan El Harchal
Mohamed El Ouarit
Fatima Tawgui
Loubna Toumsy
Naima Zeroual

Dibujos: Abderrafie El Ghayyat

Coordinación de la publicación: Rafael Monclova Fernández

Consejero de Educación: José Amador Crespo Redondo

Edita:

© 2009 SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA
Subdirección General de Documentación y Publicaciones
Embajada de España en Marruecos
Consejería de Educación
9, Av. Marrakech.10.000 Rabat (Marruecos)
Telf.: +212 (0) 537767558 / 59 – Fax: +212 (0) 537767557
<http://www.educacion.es/externo/ma/es/>. e-mail: consejeria.ma@educacion.es

Diseño y maqueta: Rafael Monclova Fernández / Scriptura - Rabat

NIPO: 820-09-275-5

ISBN: 978-9954-39-005-4

Depósito legal: 2009MO3112

Imprime: Scriptura - Rabat

El invierno

El abrigo de Meriem

فصل الشتاء

مطعم مريم



Hassan El Harchal
Mohamed El Ouarit
Fatima Tawgui
Loubna Toumsy
Naima Zeroual

Ilustraciones: Abderrafie El Ghayyat

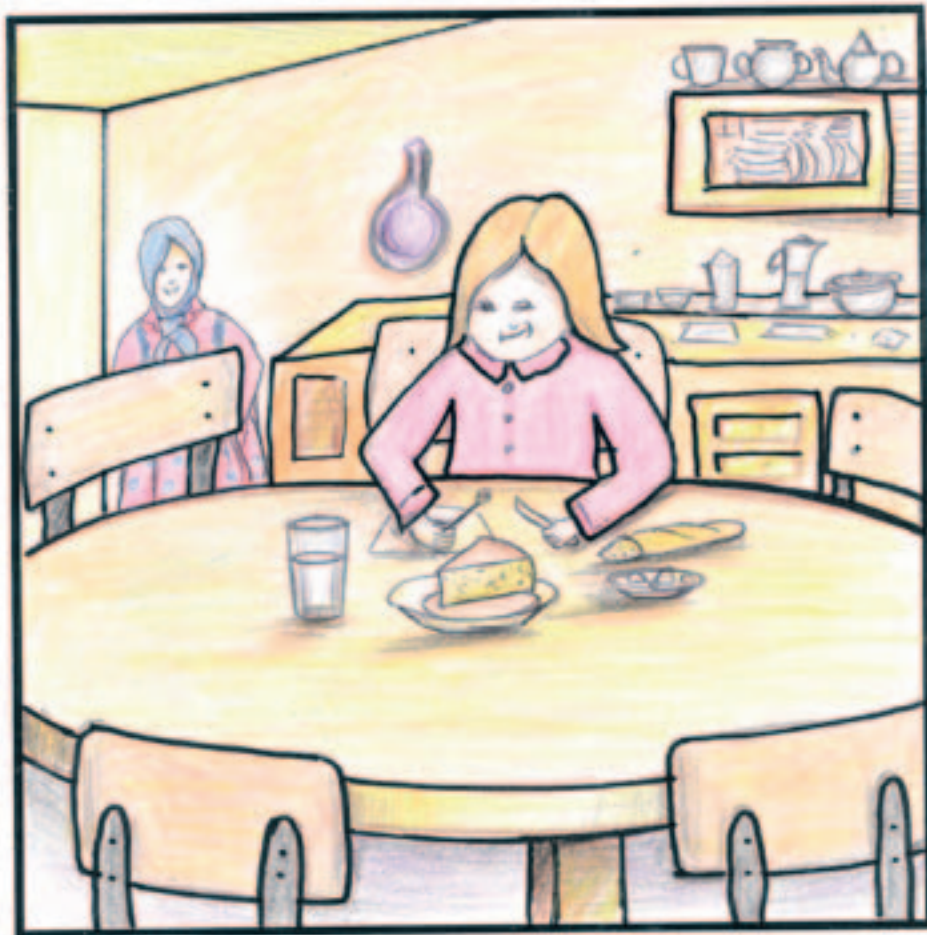
Coordinador: Rafael Monclova Fernández



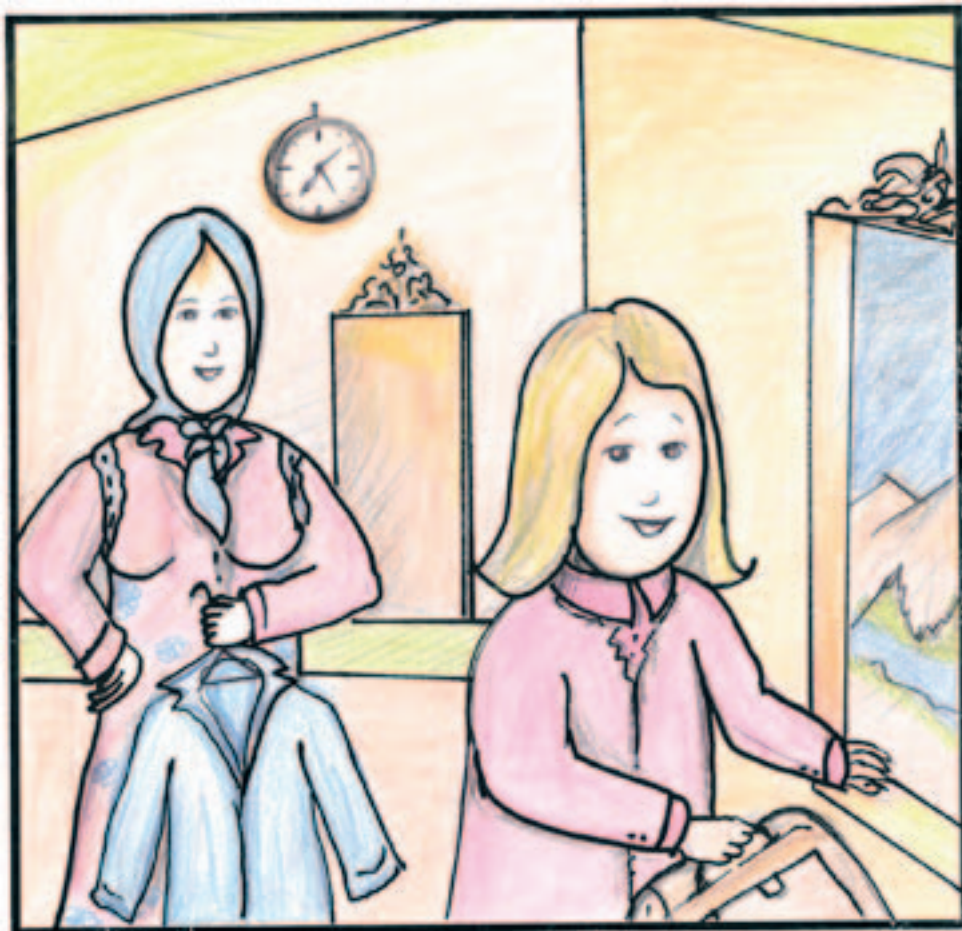
1



2



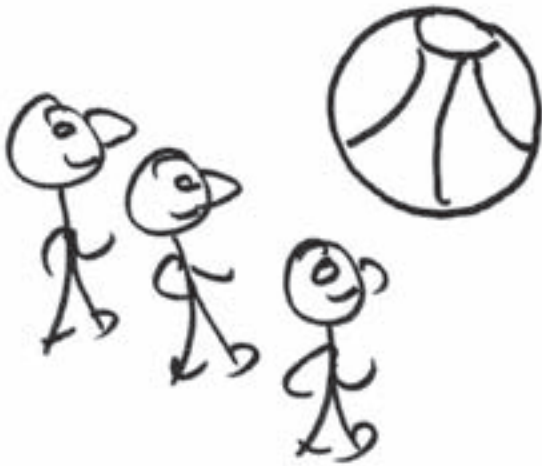
3



4











أنشودة الشتاء

تغطي بالبرد

البرد شديد

ريح ويرق

مطر ورعد

تغطي بالبرد



الأم : هذا وقت المدرسة.
 مريم : نعم ياماما، سأذهب إلى المدرسة.
 الأم : مع السلامة.
 مريم : مع السلامة.

2



لبست مريم المنامة وذهبت لتنام.
قالت الأم: تصبحين على خير يا صغيرتي.

1



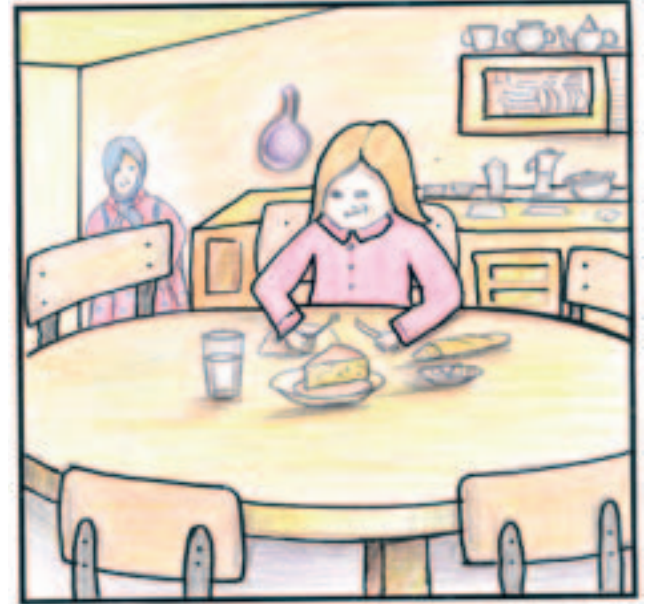
جلست مريم مع أمها أمام التلفاز.

4



مريم: بارد! لماذا؟
الأم: إنه فصل الشتاء، ينزل المطر ويسقط الثلج.
مريم: نعم ياماما أعطيني المعطف.

3



في الصباح، قالت الأم:
- البسي المعطف يامريم.
مريم: لماذا ياماما؟
الأم: الجو بارد! بارد جداً.

الوحدة الديدانكتيكية: فصل الشتاء
موضوع الوحدة: معطف مريم
المستوى: 4 سنوات

أهداف الوحدة:

- ملاحظة التغيرات الجوية: علامات فصل الشتاء.
- اكتساب الرصيد اللغوي الخاص بالوحدة.
- استعمال الأساليب الواردة في الوحدة الديدانكتيكية.
- تدريب التلميذ على إعادة حكي القصة الواردة في الوحدة.
- حفظ وإنشاد نشيد الوحدة.

المحتويات:

الرصيد اللغوي:

- الأسماء: تلفاز - المنامة - المعطف - فصل الشتاء - المدرسة - مطر - ثلج - ربح - مريم .
- الأفعال: جلست - يتفرجان - لبست - ذهبت لتنام - قالت - ينزل المطر
- أدوات الإستفهام: لماذا - كيف.
- الحروف: على - في .

الأساليب:

- لبست مريم المنامة
- كيف يكون الجو في فصل الشتاء؟
- الآن حان وقت المدرسة.

أنشودة: الشتاء

- تغطى يافريد
- البرد شديد
- ريح وبرق
- مطر ورعد
- تغطى يافريد

ملاحظات للأبوين:

- بالإضافة إلى عمل المجموعة التعليمية، على الأسرة أن تعاونها وتشجع تعلم التلاميذ في الدار ولذلك:
- قراءة القصة معهم
- تبادل أسئلة وأجوبة عن التمرينات
- اللعب مع التلاميذ

Unidad didáctica: El invierno

Tema: El abrigo de Meriem

Nivel: 4 años

Objetivos de la unidad

- Observación de los cambios del clima: señales del invierno.
- Adquisición del vocabulario específico de la unidad.
- Usar las expresiones que aparecen en la unidad.
- Motivar a los alumno para que cuenten el cuento individualmente..
- Aprender y cantar la canción de la unidad.

Contenidos

Vocabulario:

Nombres: Televisión – pijama – abrigo – el invierno – escuela – lluvia – nieve – viento – Mariam.

Verbos: se sentó, ven (la televisión), se vistió, se fue a dormir, dijo, llueve.

Elementos de interrogación: Por qué - cómo .

Partículas: sobre – en .

Estructuras

Mariam se puso el pijama.

¿Cómo es el tiempo en invierno?

Es la hora del colegio.

La canción

El invierno

Nota para madres y padres

Además de la labor del equipo docente, la familia, debe colaborar y fomentar el aprendizaje de sus hijos en casa.

- Leer con ellos el cuento.
- Formular y contestar preguntas sobre las actividades.
- Practicar juegos con los niños, etc.



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN MARRUECOS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN